

### **Mitteilung – Communication – Annonces**

Wir haben oft Probleme bei der Beschaffung von Insekten oder Literatur für unsere Arbeit. Ich wollte zuerst eine wissenschaftliche Gesellschaft für Orthopterologie gründen, aber dafür fehlen jüngere Kollegen, die Leitung, Verwaltung, Kasse usw. übernehmen würden. Das wäre nicht einfach, denn es sollten ja alle Orthopterologen erfaßt werden, die auf der Welt leben. Das letztmalig geschah das in „Zoological Taxonomists of the world, Carbondale, Illinois, 1961.

Ich schlage eine Arbeitsgemeinschaft vor, welche die ganze Erde umfaßt. Wenn Sie daran teilnehmen wollen, teilen Sie mit Ihren Namen, Anschrift und Ihr Arbeitsgebiet mit und ob Sie Material tauschen wollen (nie geschäftsmäßig!) und auch bereit sind, solches zu bestimmen.

Ich veröffentliche Ihre Angaben in der Articulata, so daß sich Kollegen an Sie wenden können, ob es sich um Orthoptera, Coleoptera, Lepidoptera oder andere Ordnungen handelt.

mit besten Grüßen Ihr

Kurt Harz

### **Dear friends and colleagues around the world,**

We have all encountered when we are in need of insects or of relevant literature on them for our work. At first I had intended to found an Orthopterological Scientific Society, but there were no young colleagues to organise it with management, bookkeeping and so on.

Therefore I suggest the founding of a World Wide Study Group. You will tell me your name, address, the insect order you are working on and if you are ready to help with determining specimens and exchanging some (no commercial).

I will publish all this information. This could be the basis for finding help whether you are working with Orthoptera, Lepidoptera, Coleoptera, or other insect orders.

Already I have received a lot of support and encouragement for my idea.

With kindest regards yours

Kurt Harz

### **Chers Amis et Collègues de toute la Terre,**

Nous avons souvent des problèmes pour nous procurer les insectes ou bien la littérature nécessaires à nos travaux. Tout d'abord, j'ai pensé fonder une société scientifique d'Orthopterologie, mais il n'y a pas assez de jeunes Collègues pour rendre en charge la direction, l'administration, la trésorerie, etc. Ce n'est pas quelque chose de simple, car tous les Orthoptéristes du monde devraient être concer-

nés. La dernière fois qu'ils l'ont été, ce fut dans le „Zoological Taxonomists of the World“, Carbondala, Illinois, en 1961

Je propose ici de créer un Groupe de Travail qui couvre toute la Terre. Si vous voulez en faire partie, communiquez-moi vos noms, adresses et spécialités, en précisant si vous désirez échanger du matériel (j'aurais jamais sur une base commerciale), et si vous acceptez de faire des déterminations.

Je publierai ces renseignements dans „Articulata“, de sorte que les Collègues puissent s'adresser à vous, qu'il s'agisse de Orthoptères, de Coléoptères, de Lépidoptères ou d'autres ordres.

Avec mes meilleures amitiés, vôtre

Kurt Harz

# ZOBODAT - [www.zobodat.at](http://www.zobodat.at)

Zoologisch-Botanische Datenbank/Zoological-Botanical Database

Digitale Literatur/Digital Literature

Zeitschrift/Journal: [Articulata - Zeitschrift der Deutschen Gesellschaft für Orthopterologie e.V. DGfO](#)

Jahr/Year: 1987

Band/Volume: [3 1987](#)

Autor(en)/Author(s): Harz Kurt

Artikel/Article: [Mitteilung - Communication - Annonces 73-74](#)